

Temblor® T8 Active Studio Subwoofer Quick Start Guide

Introduction

Thank you for purchasing the PreSonus® Temblor T8 active studio subwoofer. The Temblor T8 features a down-firing 8-inch glass-composite driver with a high-density rubber surround in a front-ported cabinet. This configuration provides responsive, defined bass with low distortion. The result is a natural and musical sound that enhances full-range speakers without overshadowing them.

This Quick Start Guide provides an overview of the Temblor T8 features, along with basic setup instructions. However, you can find an in-depth user manual on the PreSonus website at www.PreSonus.com.

Temblor® T8 Subwoofer activo de estudio Guía de inicio rápido

Introducción

Gracias por adquirir el subwoofer activo de estudio PreSonus® Temblor® T8. El Temblor T8 cuenta con un driver down firing de 8 pulgadas en compuesto de fibra con un aro amortiguador de goma de alta densidad en un gabinete con puerto acústico frontal. Esta configuración proporciona una respuesta de bajos definida en baja distorsión. El resultado es un sonido natural y musical que mejora y realza el sonido de los altavoces full range sin hacerles sombra.

Esta Guía de inicio rápido proporciona un resumen de las características del Temblor T8, junto con instrucciones básicas. Sin embargo, puede encontrar un manual de usuario con mayores detalles en el sitio web de PreSonus www.PreSonus.com.

Temblor® T8 有源录音棚低音音箱快速入门指南

简介

感谢您购买 PreSonus® Temblor® T8 有源录音棚低音音箱。Temblor T8 的 8 英寸玻璃复合材料驱动单元采用了向下发声 (down-firing) 技术，配备了高密度橡胶圈，使用前开口外壳封装。这样的配置能够确保低音反应敏捷，带来低失真的清晰音质。其效果是自然悦耳的音色，烘托全频音箱，而不会喧宾夺主。本快速入门指南概述了 Temblor T8 的功能以及基本安装操作。如需深入了解各项功能和操作，请访问 www.PreSonus.com，在 PreSonus 网站上下载《用户手册》。

Temblor® T8 Aktiver Studio-Subwoofer Kurzanleitung

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den aktiven Studio-Subwoofer PreSonus® Temblor® T8 entschieden haben. Der Temblor T8 bietet einen nach unten abstrahlenden, Glasfaserverstärkten 8" Treiber mit hochverdichteter Gummisicke und ein Bassreflex-Gehäuse mit frontseitigem Port. Diese Konfiguration sorgt für eine schnelle und definierte Bassansprache und minimiert etwaige Verzerrungen. Das Ergebnis ist ein besonders natürlicher und musikalischer Klang, der die Fullrange-Lautsprecher unterstützt, ohne sie zu verdecken.

Diese Kurzanleitung bietet einen Überblick über die Funktionen des Temblor T8 und soll Sie bei der Inbetriebnahme unterstützen. Zusätzliche Details finden Sie auf der PreSonus-Webseite unter www.PreSonus.com.

Temblor® T8 Caisson de graves actif de studio Guide de prise en main

Introduction

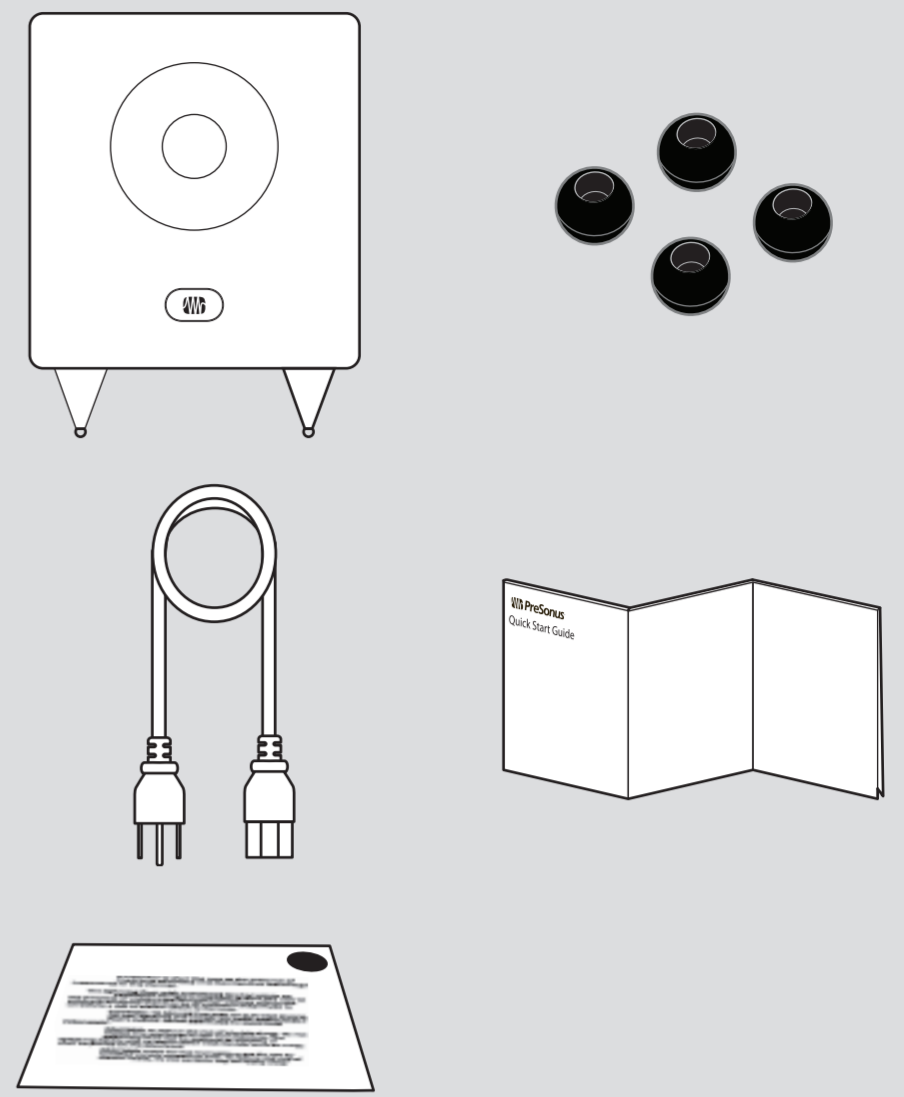
Merci d'avoir acheté le caisson de graves actif de studio Temblor® T8 PreSonus®. Le Temblor T8 possède un haut-parleur en composite de fibre de verre de 8 pouces (20,3 cm) orienté vers le bas avec une suspension en caoutchouc haute densité dans une enceinte à évent ouvert sur l'avant. Cette configuration donne des graves nerveux et bien définis avec une faible distorsion. Le résultat est un son musical et naturel qui complète les enceintes large bande sans les éclipser.

Ce Guide de prise en main fournit un aperçu des fonctionnalités du Temblor T8, ainsi que des instructions basiques d'installation. Vous trouverez un mode d'emploi plus détaillé sur le site web PreSonus à l'adresse www.PreSonus.com.

What's in the Box

Contenido de la caja
Lieferumfang

Contenu de l'emballage
装箱内容



Hooking Up to Ceres Monitors

Your Temblor T8 features all the connections and controls needed to use it as the central hub for your monitor system. The onboard high- and low-pass filters let you dial in the correct crossover frequency for your full-range monitors.

Anschluss an Ceres-Monitore

Ihr Temblor T8 bietet alle notwendigen Anschlüsse und Bedienelemente, um ihn als Anschlusszentrale Ihres Monitorsystems zu nutzen. Über die integrierten Hoch- und Tiefpassfilter können Sie die Übernahmefrequenz auf Ihre Fullrange-Monitore abstimmen.

连接 Eris E3.5 和 E4.5 监听音箱

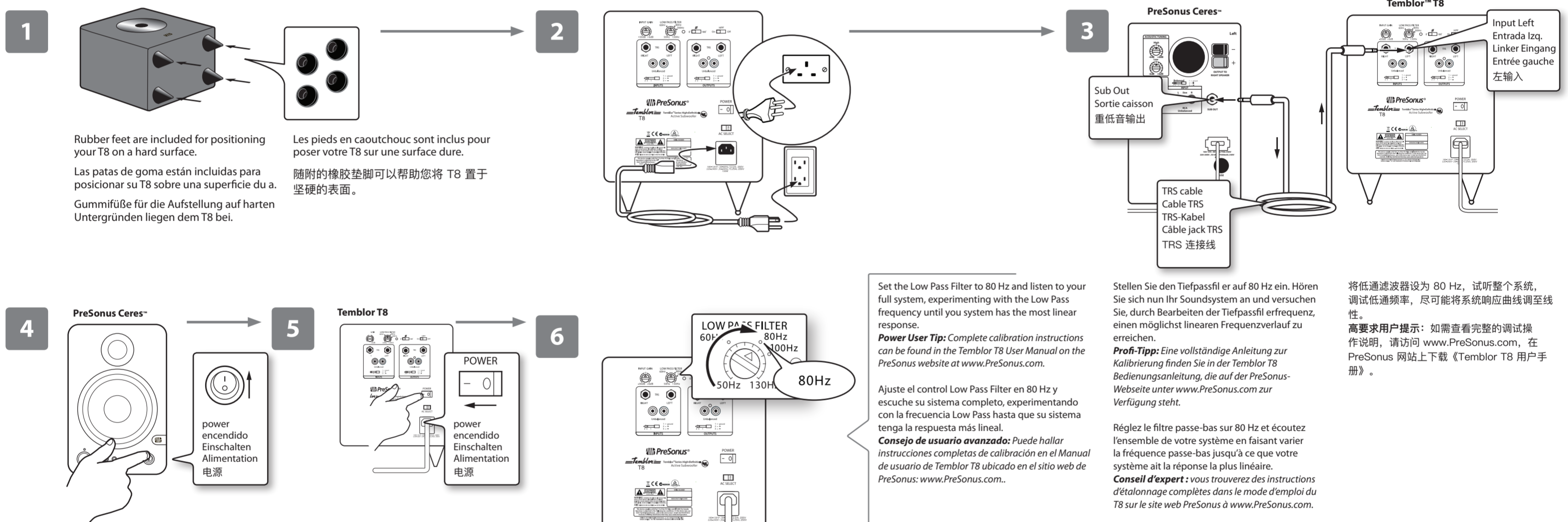
Temblor T8 具有各种连接和控制功能，可以用作监听系统的中央枢纽。使用其内置的高通和低频滤波器可以为全频监听音箱设置正确的分频频率。

Conexión con monitores Ceres

Su Temblor T8 posee todas las conexiones y controles necesarios para su utilización como hub central en su sistema de monitoreo. Los filtros de pasa bajos y pasa altos onboard le permiten ajustar la frecuencia de crossover correcta para sus monitores full range.

Branchement aux moniteurs Ceres

Votre Temblor T8 dispose de toutes les connexions et commandes nécessaires pour être au centre de votre système d'écoute de contrôle. Les filtres passe-haut et passe-bas intégrés vous permettent de régler la fréquence de répartition correcte pour vos moniteurs large bande.



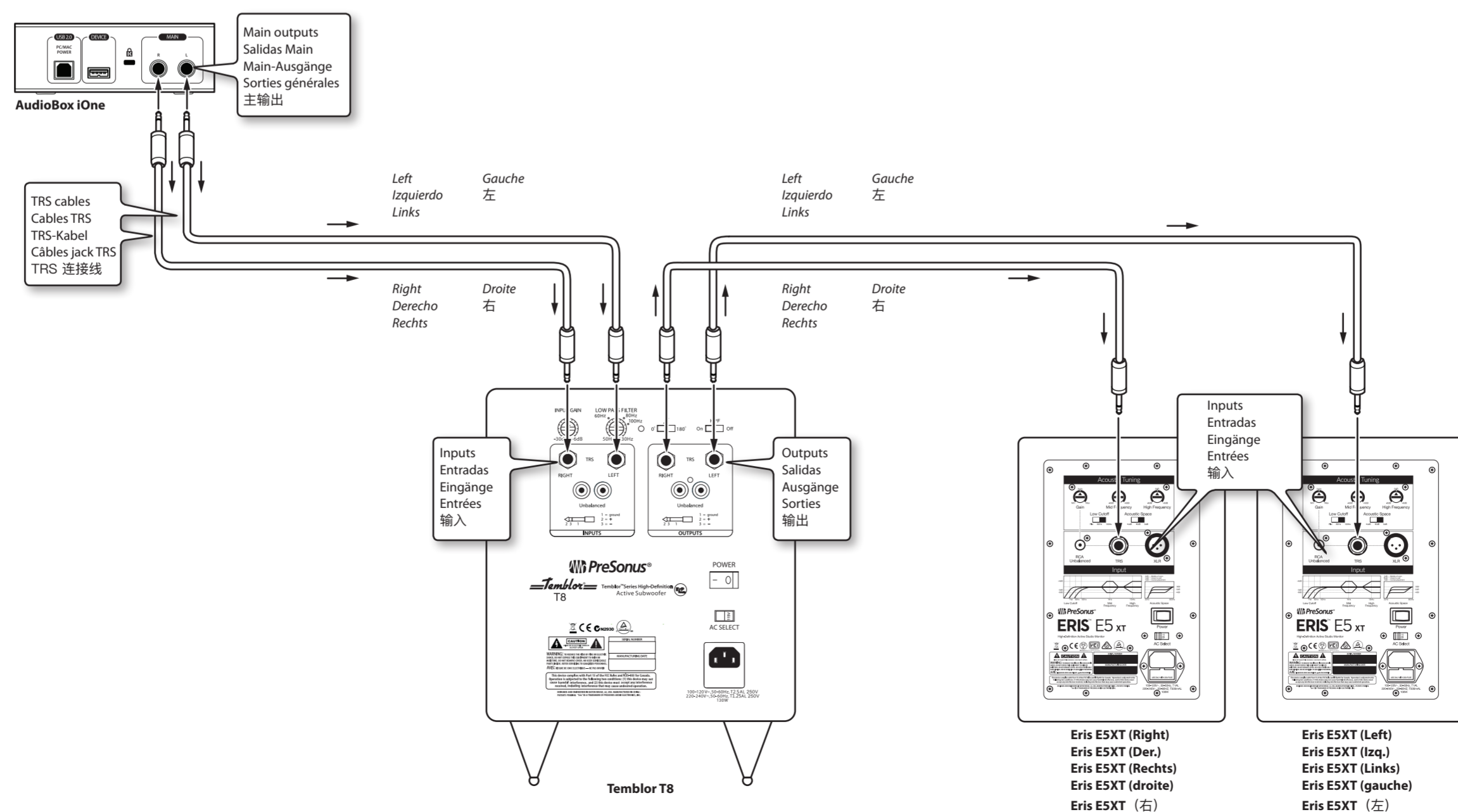
Hooking Up to Use T8 Internal Crossover

Conectando para usar el crossover interno del T8

Anschluss an die interne T8 Frequenzweiche

Branchement pour utiliser le crossover du T8

连接使用 T8 内部分频器



Connections and Controls

- 1 Input Gain** - Sets the level of the input signal before it is amplified.
 - 2 Low Pass Filter** - Sets the upper end of the frequency range reproduced by the T8. If you enabled the onboard High Pass Filter, set this control to 80 Hz. Otherwise, set the Low Pass Filter to the lowest frequency that your main monitors can reliably reproduce.
 - 3 TRS Inputs** - Balanced 1/4" TRS line-level inputs.
 - 4 RCA Inputs** - Unbalanced RCA line-level inputs.
- Note:** When both connections are in use, the RCA inputs will sum into the balanced TRS connections.
- 5 Polarity** - Reverse the polarity of the summed input signal.
- Power User Tip:** Once you have connected your T8 to your system, try experimenting with each setting while listening to your favorite music. Leave this switch in the position where the bass was the loudest.
- 6 High Pass Filter** - Removes frequency content below 80 Hz from the full-range signal sent from the T8 outputs. This is useful if your main studio monitors do not provide an onboard high pass filter.

- 7 TRS Outputs** - Balanced 1/4" TRS line-level outputs.
- 8 RCA Outputs** - Unbalanced RCA line-level outputs.
- 9 Power Switch** - This is the On/Off switch, the power status is indicated by the illuminated logo on the front of the cabinet.
- 10 AC Select Switch** - The input-power voltage is set at the factory to correspond with the country to which it was shipped. You should only change the setting if you're using your Temblor T8 in a country that uses a different standard voltage.
- 11 IEC Power Connection** - Your Temblor T8 accepts a standard IEC connection.

Conexiones y controles

- 1 Input Gain** - Ajusta el nivel de la señal de entrada antes de ser amplificada
- 2 Low Pass Filter** - Ajusta el extremo superior del rango de frecuencias reproducidos por el T8. Si activa el filtro de pasa altos onboard, ajuste este control en 80 Hz. De otra forma, ajuste el filtro de Low Pass a la frecuencia más baja que sus monitores principales puedan reproducir.
- 3 TRS Inputs** - Entradas de línea TRS 1/4" balanceadas.
- 4 RCA Inputs** - Entradas de línea RCA no balanceadas.

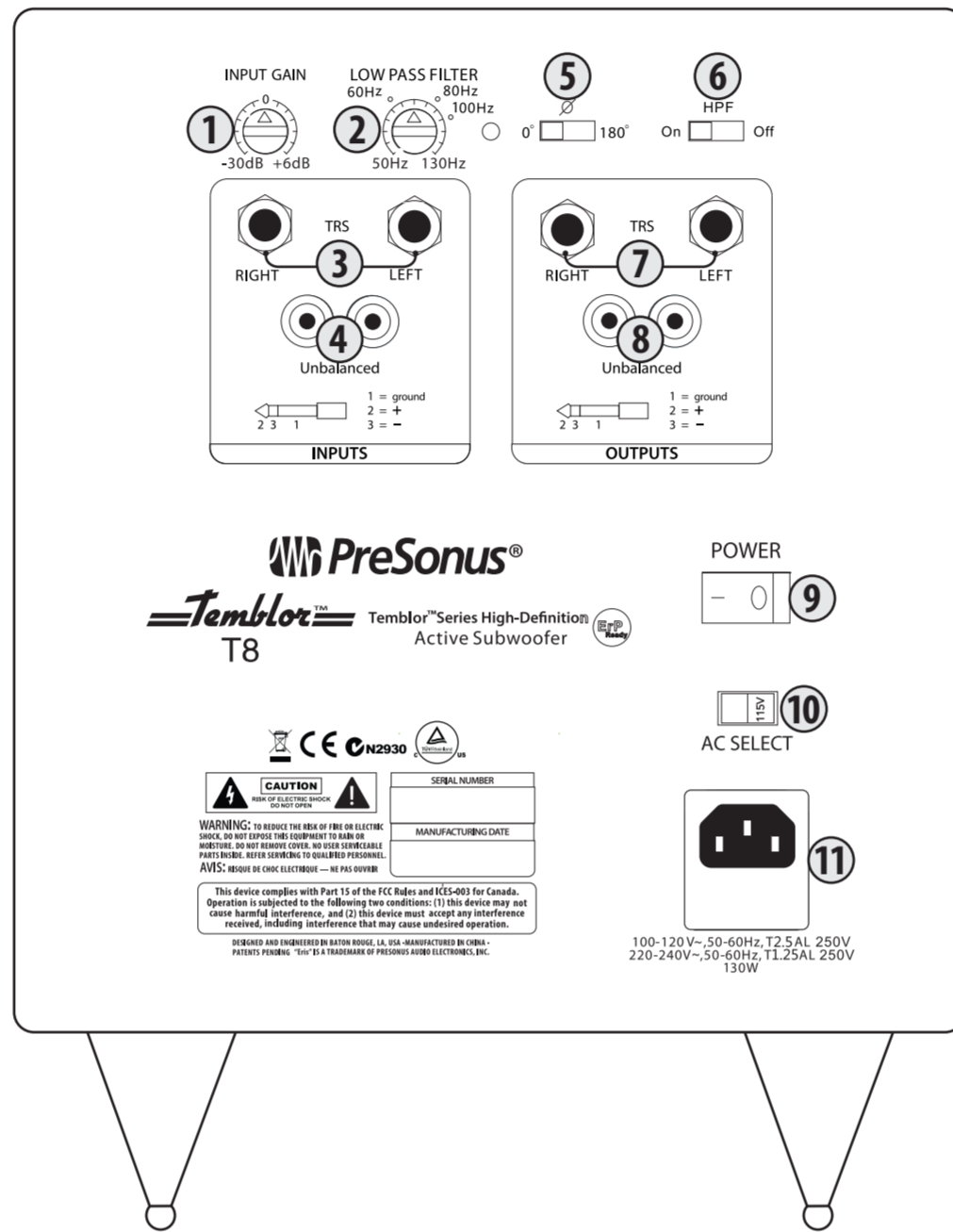
Nota: Cuando ambas conexiones están en uso, las entradas RCA se sumarán a las conexiones TRS balanceadas.

5 Polarity - Invierte la polaridad (fase) de la señal sumada de entrada.

Consejo de usuario avanzado: Una vez conectado su T8 a su sistema, pruebe experimentar con cada ajuste mientras escucha su música favorita. Deje este switch en la posición donde los bajos sean más fuertes.

6 High Pass Filter - Quita el contenido de frecuencia debajo de 80 Hz de la señal full range enviada desde las salidas del T8. Esto es muy útil si sus monitores de estudio principales no cuentan con un filtro de pasa altos onboard.

- 7 TRS Outputs** - Salidas de línea TRS 1/4" balanceadas.
- 8 RCA Outputs** - Salidas de línea RCA no balanceadas.
- 9 Power Switch** - Este es el switch de encendido/apagado, el estado de la alimentación es indicado por el logo iluminado en el frente del gabinete.
- 10 AC Select Switch** - El voltaje de alimentación es ajustado en la fábrica de acuerdo al país de destino del producto. Usted solamente deberá cambiar este ajuste si va a utilizar su Temblor T8 en un país con un voltaje diferente al estándar ajustado.
- 11 Conexión IEC Power** - Su Temblor T8 acepta una conexión IEC estándar.



Anschlüsse und Bedienelemente

- 1 Input Gain** - Hier passen Sie den Pegel des Eingangssignals vor dem Verstärker an.
 - 2 Low Pass Filter** - Mit diesem Regler stellen Sie die obere Grenzfrequenz in der Wiedergabe des Temblor T8 ein. Wenn Sie den internen Hochpassfilter aktivieren, stellen Sie diesen Regler auf 80 Hz ein. Alternativ stellen Sie den Tiefpassfilter auf die unterste Grenzfrequenz ein, die Ihre Hauptstudiomonitore verlässlich wiedergeben können.
 - 3 TRS-Eingänge** - 6,35 mm Klinkeneingänge (TRS, symmetrisch) für Line-Quellen
 - 4 Cinch-Eingänge** - Unsymmetrische Cinch-Eingänge für Line-Quellen.
- Anmerkung:** Wenn beide symmetrischen Eingänge belegt sind, werden die Cinch-Eingänge mit den TRS-Anschlüssen summiert.
- 5 Phasenschalter** - Kehrt die Phasenlage des Summensignals um
- Prof-Tipp:** Wenn Sie den T8 an Ihr System angeschlossen haben, sollten Sie mit den Einstelloptionen experimentieren, während Sie Ihnen vertraute Musik abhören. Lassen Sie den Schalter in der Stellung, in der Sie den Bass am lautesten empfunden haben.

- 6 Hochpassfilter** - Dieser Filter unterdrückt Frequenzanteile unter 80 Hz im Fullrange-Signal, das über die Ausgänge des T8 ausgegeben wird. Entsprechend müssen Ihre Hauptstudiomonitore keinen eigenen Hochpassfilter integrieren.
- 7 TRS-Ausgänge** - Klinkenausgänge (TRS, symmetrisch) für Line-Quellen
- 8 Cinch-Ausgänge** - Unsymmetrische Cinch-Ausgänge für Leitungsquellen
- 9 Power-Schalter** - Dies ist der Ein-/Aus-Schalter. Der aktuelle Status wird über das beleuchtete Logo auf der Gehäusevorderseite verdeutlicht.
- 10 Schalter AC Select** - Ab Werk wurde die Eingangsspannung bereits auf die Netzspannung im Auslieferungsland eingestellt. Ändern Sie die Einstellung nur, wenn Sie Ihren Temblor T8 in einem Land mit abweichender Netzspannung betreiben.
- 11 IEC-Netzbuchse** - Ihr Temblor T8 wird über ein Standard-IEC-Netzkabel mit Strom versorgt.

Connexions et commandes

- 1 Gain d'entrée** - Règle le niveau du signal entrant avant qu'il ne soit amplifié.
 - 2 Filtre passe-bas** - Règle la plus haute fréquence de la plage reproduite par le T8. Si vous avez activé le filtre passe-haut intégré, réglez cette commande sur 80 Hz. Sinon, réglez le filtre passe-bas sur la fréquence la plus basse que peuvent faiblement reproduire vos moniteurs principaux.
 - 3 Entrées jack TRS** - Entrées de niveau ligne sur jack 6,35 mm symétrique 3 points (TRS).
 - 4 Entrées RCA** - Entrées de niveau ligne sur RCA symétrique.
- Nota :** quand les deux connexions sont utilisées, les entrées RCA sont ajoutées aux connexions par jack 6,35 mm 3 points (TRS).
- 5 Polarité** - Inverse la polarité du signal d'entrée de sommation.
- Conseil d'expert :** une fois votre T8 raccordé à votre système, essayez chaque réglage tout en écoutant un de vos morceaux de musique favoris. Laissez ce sélecteur dans la position pour laquelle les graves sont les plus forts.
- 6 Filtre passe-haut** - Supprime les fréquences inférieures à 80 Hz présentes dans le signal large bande envoyé par les sorties du T8. C'est utile si vos moniteurs de studio principaux n'offrent pas de filtre passe-haut intégré.
 - 7 Sorties jack TRS** - Sorties de niveau ligne sur jack 6,35 mm symétrique 3 points (TRS).
 - 8 Sorties RCA** - Sorties de niveau ligne sur RCA asymétrique.
 - 9 Interrupteur d'alimentation** - C'est le commutateur On/Off. Le statut d'alimentation est donné par le logo lumineux à l'avant de l'enceinte.
 - 10 Sélecteur de tension d'alimentation secteur** - La tension d'alimentation en entrée est réglée à l'usine pour correspondre au pays dans lequel a été expédiée l'unité. Vous ne devez changer la position de ce sélecteur que si vous utilisez votre Temblor T8 dans un pays où la tension électrique du secteur est différente.
 - 11 Embase d'alimentation IEC** - Votre Temblor T8 accepte une connexion IEC standard.

连接和控制

- 1 输入增益:** 设置输入信号放大之前的电平。
 - 2 低通滤波器:** 设置 T8 频率范围的上限值。
 - 3 TRS 输出:** 1/4" TRS 线路电平平衡输出。
 - 4 RCA 输入:** RCA 线路电平非平衡输入。
- 注:** 当平衡连接均处于使用状态时, RCA 输入将汇总到平衡 TRS 连接。
- 5 极性:** 颠倒总输入信号的极性。
- 高级用户提示:** 将 T8 连接到系统后, 尝试在听取喜欢的音乐时尝试每个设置。将此开关置于低音最响的位置。
- 6 高通滤波器:** 从 T8 输出口发送的全频信号中过滤掉频率低于 80 Hz 的内容。低音旁路启用时, 高通滤波器会被绕过。
 - 7 TRS 输出:** 1/4" TRS 线路电平平衡输出。
 - 8 RCA 输出:** RCA 不平衡的线路电平输出。

- 9 电源开关:** 这是电源开关, 电源状态可以通过音箱正面的标识指示灯辨别。
- 10 交流电选择开关:** 输入电源电压出厂时已设置为目的地国家的相应电压值。仅当您在电压不同的国家使用 Temblor T8 时, 您才应该更改设置。
- 11 IEC 电源连接:** Temblor T8 接受标准的 IEC 连接。

Technical Specifications

Performance:

Frequency Response: 30 Hz to 200 Hz

Low Pass Filter Frequency: 50 – 130 Hz (variable)

Signal-to-Noise Ratio: >98 dB

THD: 0.05%

Amplifier Power: 100W RMS/200W Peak

Amplifier Type: Class AB

Power Consumption: 120W

Standby Power Consumption: <0.5W

Driver: 8" glass composite

Size (HxWxD)

11" (280 mm) x 10.2" (260 mm) x 12.6" (320 mm)

Power

100-120V ~50/60 Hz or 220-240V ~50/60 Hz

Especificaciones técnicas

Actuación:

Frequency Response: 30 Hz to 200 Hz

Low Pass Filter Frequency: 50 – 130 Hz (variable)

Signal-to-Noise Ratio: >98 dB

THD: 0.05%

Amplifier Power: 100W RMS/200W Peak

Amplifier Type: Class AB

Power Consumption: 120W

Standby Power Consumption: <0.5W

Driver: 8" glass composite

Size (HxWxD)

11" (280 mm) x 10.2" (260 mm) x 12.6" (320 mm)

Power

100-120V ~50/60 Hz or 220-240V ~50/60 Hz

Technische Daten

Performance:

Frequency Response: 30 Hz to 200 Hz

Low Pass Filter Frequency: 50 – 130 Hz (variable)

Signal-to-Noise Ratio: >98 dB

THD: 0.05%

Amplifier Power: 100W RMS/200W Peak

Amplifier Type: Class AB

Power Consumption: 120W

Standby Power Consumption: <0.5W

Driver: 8" glass composite

Size (HxWxD)

11" (280 mm) x 10.2" (260 mm) x 12.6" (320 mm)

Power

100-120V ~50/60 Hz or 220-240V ~50/60 Hz

Caractéristiques techniques

Performance:

Réponse en fréquence: 30 Hz à 200 Hz

Fréquence du filtre passe bas: 50 – 130 Hz (réglable)

Rapport signal/bruit: > 98 dB

DHT: 0,05 %

Puissance de l'amplificateur: 100 W RMS/200 W en crête

Type d'amplificateur: Classe AB

Consommation électrique: 120 W

Consommation électrique en veille: < 0,5 W

Haut-parleur: 20,3 cm, composite de fibre de verre

Dimensions (HxLxP)

280 mm x 260 mm x 320 mm

Alimentation

100-120 V ~50/60 Hz ou 220-240 V ~50/60 Hz

技术规格

性能:

频率响应: 30 Hz 至 200 Hz

低通滤波器频率: 50 – 130 Hz (可变)

信噪比: >98 dB

总谐波失真: 0.05% 放大器

放大器功率: 100W (均方根值) /200W (峰值)

放大器类型: AB类

功耗: 120W (待机)

待机功耗: <0.5W (待机)

驱动单元: 8" 玻璃复合材料

尺寸 (高x宽x深度)

11" (280 mm) x 10.2" (260 mm) x 12.6" (320 mm)

电源

100-120V ~50/60 Hz 或 220-240V ~50/60 Hz